

Redaktion u. Administration:  
Budapest,  
VI., Theresienring 35.

# Beiblatt der Witzrakete

Herausgeber: Max Mörch.

Insertions-Gebühren  
für die  
4gepalt. Nonp.-Seite 10 fr.

Budapest, 10. Dezember 1898.

Nr. 50.

Fünfter Jahrgang.

Abonnements-Preise: Jährlich --- fl. 3. — | 1/2jährlich --- fl. 1.50 | 1/4jährlich --- fl. —.80  
Einzelne Nummer 6 kr.

## Carlos und Camilla.

Eine spanische Liebesgeschichte  
von Otto Grossinger.

Camilla war ein holdes Mädchen,  
Kein schön'res gibt's im ganzen Städtchen;  
Nebstbei war findig sie und schlau,  
Wie selten eine junge Frau

Ihr Heißgeliebter war ein Schneider  
Für targen Lohn sticte er Kleider  
Auch sie war arm wie eine Maus,  
Dit fehlte selbst das Brod im Haus.

Von Lieb' allein kann man nicht leben,  
Man braucht auch etwas Geld daneben.  
Dies trübte un'rer zarten Maid,  
Gar oft des Lebens schönste Freud'.

Doch auch ein Graf wollt' sie besitzen,  
Der also — soll die Mitgift schwippen.  
Sie macht sich auch sofort daran  
Und schmiedet einen schlauen Plan.

Einft kam Graf Vando ihr zu schmeicheln,  
Er kam, ihr Seidenhaar zu streicheln.  
Sie wußte, daß der Graf recht blöd,  
D'rum stellte sie sich nicht zu spröd'.

Du wirst demnächst schon Gräfin werden,  
Dem dich allein lieb' ich auf Erden.  
So sprach zu ihr der alte Grand.  
Sie reichte lächelnd ihm die Hand.

Nun gut, ich will sie gern erböten,  
Nur müssen sie mir vorher schwören,  
Daß sie mit meinem armen Herz,  
Nicht etwa treiben — schönen Scherz.

Auch ford're ich als Liebeszeichen,  
Daß sie mir Pretiosen reichen:  
Denn ich bin arm auf dieser Welt,  
Mir fehlt gar oft — das nöth'ge geld.

Ich will Dir Geld in Hülle jenden,  
Nur darfst Du selbes nicht verschwenden.  
Schaff' Dir davon Juwelen ein,  
Ich hoff' Du wirst zufrieden sein.

Dabei küßt er sie auf die Wange,  
Er küßt sie innig und recht lange;  
Dann aber ruft er: Lebwohl,  
Daß ich Dir das Veriproch'ne hol'.

Darauf besteigt er seinen Wagen,  
Man sieht ihn schnell von dannen jagen.  
Camilla lacht in sich hinein,  
Bald wird sie reich und glücklich sein.

Sie sitzt erwartungsvoll im Garten  
Sie scheint auf Vandos Geld zu warten,  
Bald langt auch dieser wieder an,  
Vor Eil' ist ganz erhitzt der Mann.

Hier hast Du hunderttausend Gulden,  
Begleich' damit die kleinen Schulden.  
Am Hochzeitstag bekommst Du mehr,  
Dies schwör ich Dir bei meiner Ehr'

Camilla reicht ihm ihre Lippen,  
Sie läßt ihm ein'ge Küsse nuppen.  
Ich danke Dir Du edler Grand,  
Zum Lohn erhältst Du meine Hand.

Graf Vando muß vor Glück sich setzen,  
Camillas Tränen ihn benezen.  
Noch einen Kuß! ruft er dann aus,  
Denn leider muß ich jetzt nachhaus

Man sieht die Beiden herzlich scheiden,  
Graf Vando hebt vor Liebesfreunden.  
Nur ungern ging er von ihr fort,  
Er schied — mit einem Koswort.

Sie aber eilet auf ihr Zimmer,  
Von dort erblickt sie Carlos immer.  
Er sitzt beim Fenster, sticht und näht,  
Daß ihm das Haar zu Berge steht.

So komm doch Carlos, komm herüber,  
Kußt sie zum Schneiderlein hinüber,  
Leg' Scheere weg und auch den Zwirn,  
Uns leuchtet jetzt das Glücksgestirn.

Der Schneider läßt nicht lang sich bitten,  
Er eilt zu ihr mit Hiesenschritten.  
Schnell drückt er sie an seine Brust.  
Sie Beide fühlen — Himmelstlust.

Nun aber Carlos laß' uns fliehen,  
Wir müssen weit von hinnen ziehen.  
Kommt morgen dieser Geck dann her,  
So findet er das Nest — schon leer.

Des Morgens jwengt auf stolzem Rosse,  
Graf Vando aus dem Ahnenichlosse.  
Er reitet zu dem Städtchen hin,  
Weil dort die Stunden schnell entflieh'n.

Dort fand am Tischchen er ein Schreiben,  
Er mußte sich die Augen reiben.  
Vor Schrecken ward er leichenblaß,  
Entsetzt rief er: „Was ist denn das!“

Camilla schrieb: Ich mußte leider,  
Vom Städtchen fort mit meinem Schneider,  
Doch gründ' ich mir mit ihrem Geld',  
Den Hausstand in der neuen Welt.

Ich will nicht Gräfin Vando werden,  
Denn Carlos ist mein Trost auf Erden;  
Auch er ist jetzt ein reicher Herr,  
Sie gaben ja die Mitgift her.

Natürlich sehen wir uns nimmer,  
Doch denken will ich an sie immer;  
Denn so ein einfältiger Thor,  
Kam mir im Leben noch nicht vor.

## Grosses Weihnachts-Prämien- Preis-Räthsel

der „Witzrakete“.

### Logogryph.

Mit **D** hab' ein Haupt ich voll von Verstand,  
Mit **L** bin ich das Haupt von Leuten und  
von Land,  
Mit **H** rollen Häupter durch mich in den  
Sand.

Auflösung Samstag 24. Dezember 1898 im

## Neues Politisches Volksblatt.

3 Preise:

- I. Goethe's sämtliche Werke,  
5 Prachtbände.
- II. Hundert Jahre in Wort u. Bild.
- III. Eine Pracht-Einbanddecke der „WITZRAKETE“

# PRACHT-EINBANDDECKEN

für die **WITZRAKETE** Jahrgang 1898

aus englischer Leinwand mit Gold- und Schwarzdruck, per Stück **85 kr.** per Post franko **1 fl. 20 kr.**

Bestellungen sind zu richten an die Administration des

„NEUES POLITISCHES VOLKSBLATT“,

Budapest, VI. Bezirk, Teréz-körut 35.

# KORINEK A. H.

Erste Budapester chemische Kleiderreinigung  
und Renovirungs-Anstalt

Budapest, Kalvinplatz 8.

Ueberrimmt alle Gattungen  
Herren- und Damenkleider zum Reinigen und  
Renoviren zu billigsten Preisen **Stark-Stopf-**  
arbeiten werden ergaestet ausgeführt.

Kleider werden auf Wunsch vom Hause abgeholt.

Wiso auf Korrespondenzkarte erbeten.



## Die schönste Freude ist ein reichgeschmückter Weihnachtsbaum.

Stauend billige Pracht-Dekorationen.

welche jedes Jahr wieder verwendbar sind, empfiehlt die altre-  
nommirte, vielfach ausgezeichnete Firma:

**Franz Karl Bisenius** nur Wien,  
I., Singerstrasse 11.

Bitte Adresse genau zu beachten. Nicht verwechseln mit ähn-  
lichen oder gleichnamigen Geschäften. Nirgends eine Filiale.



1 Kollektion von 100 Stück prunkvollem Christ-  
baumschmuck nebst einem plastischen Weihnachts-  
mann 2 fl. 75 kr.

1 Kollektion von 120 Stück dergleichen Dekor-  
ationen nebst großem Brillantstern für die Spitze  
des Baumes 3 fl. 75 kr.

1 Kollektion, bestehend aus 15 Dekora-  
tionen und einem plastisch sch. Engel  
mit Seidenkleid und Posanne 6 fl. 75 kr.

Allerliebste Behänge von unbrennbarer Schneewatte per 10 St-  
75 kr., 1 fl., 1 fl. 20 kr., 1 fl. 50 kr.

Christbaum-Wignonlampen, 25 Stück in verschiedenen For-  
men, Gold, Silber und Farben 1 fl.

Patentirte Kerzenhalter per Duzend 8 kr., 18 kr., 30 kr.,  
48 kr., 60 kr., 75 kr.

Schöne, schimmernde Engellöcher in Gold, Silber oder  
Prachtfarben à 10 kr. und 15 kr.

Patent-Christbaummoos per Karton, Gold oder Silber 30 kr.

Eisgürtel in Gold, Silber oder Bronze 75 kr.

Schneewatte, Doppelpackung 12 kr., Eisgürtel 15 kr., As-  
bestschnee, ganz große Packung 30 kr.

Sehr preiswerthe Zusammenstellungen. Jurlotterie  
und Tombola mit Haupt- und Nebentreffern per  
Treffer von 5 kr. aufwärts. Gefahrlose Salonfeuer-  
werke für Weihnachten und Sylvester per Kollektion  
60 kr., 1 fl. 20 kr., 2 fl. 50 kr. und 4 fl.

Spezial-Preiskourant gratis.

## Herrenanzüge,

Saquetanzüge und Winterrocks gegen leichte wöchentliche  
oder monatliche

Theilzahlungen

aus den feinsten engl. Stoffen mit der elegantesten Aus-  
stattung gefertigt in eigener Werkstätte

**KRIEGER S.**

Schneider-Meister.

Budapest, VIII., Csömöri-ut 13.

Provinz-Bestellungen werden prompt gegen baare Kassa sehr  
billig berechnet. Muster werden franco zugesendet.

## Bestes Weihnachts- u. Neujahrsgeschenk!

Kunstblumen-

und

Schmuckfedern-

Niederlage

**BOHN ILONA utóda**

BUDAPEST

IV., Kigyó-utca 9. sz.

(Neben der Schlangen-Apotheke)

Grosses Lager von

Kunstblumen - Körbe

von fl. 1.50 aufwärts.

Kunstblumen-Ständer

von fl. 5.— aufwärts.

Präpar. Palmen, Salon-Dekorationen

zu jedem Preise.

Bouquets, Blumen, Schmuckfedern,

**Hutausputz und Kränze.**

Provinz-Aufträge werden per Nachnahme effectuirt.

## Richter-féle Horgony-Pain-Expeller Liniment. Capsici comp.

Ezen hirneves háziszser ellentállt az idő megpróbálásának,  
mert már több mint 30 év óta megbízható, fájdalomcsilla-  
pító bedörzsölésként alkalmaztatik köszvénynél, csuznál, tag-  
szaggatásnál és meghüléseknél és az orvosok által bedörzsölé-  
sekre is mindig gyakrabban rendeltetik. A valódi Horgony-  
Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment elnevezés alatt,  
nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziszser, melynek egy  
háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt.  
üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszerárban kész-  
letben van; főraktár: Török József gyógy-  
szerésznél Budapesten. Bevásárlás alkalmával  
igen óvatosak legyünk, mert több kisebbbértékű  
utánzat van forgalomban. **KI nem akar megkáro-  
sodni, az minden egyes üveget „Horgony” véd-  
jegy és Richter czegeggyezés nélkül mint nem va-  
lódít utasítsa vissza.**



RICHTER F. AD. és társa, es. és kir. udvari szállítók, RUDOLSTADT.

Die Wetz

# Weihnachts-Prämie

— für unsere Leser! —

## Hundert Jahre in Wort und Bild.

Eine Kulturgeschichte des XIX. Jahrhunderts.

Unter Mitwirkung von

Vize-Admiral **Reinhold Werner, Gerhard Stein,**  
Major Freiherr **von Steinacker, Hermann Bahr, Balduin Groller,**  
**Hans Merian, Max Osborn** u. A. m.

Herausgegeben von

**Dr. S. STEFAN.**

800 Seiten. — 750 Illustrationen.   ⊙   ⊙  
⊙   ⊙   8 Kunstbeilagen. — Eleganter Einband.

Ausnahmepreis für unsere Leser:

**franco fl. 2.50**

Bestellungen an die Administration

**NEUES POLITISCHES VOLKSBLATT**

**Budapest, Terézkörut 35.**

Per Nachnahme wird nichts versendet.

## Die besten Cimbals

mit schönem, reinem und kraftvollem Klang,  
dauerhafter Konstruktion von fl. 35 bis fl. 500.

**Sternberg Armin & Bruder**



k. u. kon. Hof-Musikinstrumenten-Fabrik.  
Ausgezeichnet mit der Millenniums-Staatsmedaille

Budapest, VII., Kerepesi-ut 36.

**Klavier-Salon:** Kossuth Lajos-utca 22  
(Ecke Karlsring.) Musikpalais. — Grosse Leihanstalt.

Des Kontinents grösstes assortirtes Lager  
sämtlicher Musikinstrumente.

Illustrirter Preiskatalog in separater Ausgabe über a) Harmonikas, b) mechan. Musikwerke und Luxusgegenstände mit Spielwerken und c) über sonstige Musikinstrumente gratis und franko.



Wegen grossem Vorrath

sind die modernsten und feinsten

Herren- u. Damen-Hüte

zu staunend billigen Preisen zu haben.

**Concurrenz-Hut Niederlage**

*Meszánék József*

**Budapest,**

VIII. ker., József-körut 50. szám.

## Der Levite

von

## Barátfalva

Roman von: MAURUS JÓKAI.

Autorisirte Übersetzung aus dem Ungarischen  
ist in Buchform erschienen und kostet brochirt für Buda-  
pest **25 kr.**, für die Provinz **30 kr.** franko.

Zu haben in der Administration des „Neues Politisches  
Volksblatt.“

Budapest, Teréz-körut 35.

Per Nachnahme wird nichts versendet, da  
das Porto die Sendung vertheuert.

## Die Hexe vom Rosenhügel

Roman in 2 Bänden.

Preis für Loco 60 kr., für die Provinz  
franko 70 kr. Per Nachnahme wird nichts versendet.

Zu haben in der Administration des

„NEUES POLITISCHES VOLKSBLATT“

Budapest, Teréz-körut 35.

# „Neues Politisches Volksblatt“

Unseren

## Prachtkalender 1899

erhalten alle jene **Abonnenten** am Neujahrstage

**GRATIS**

welche im Laufe des Jahres 1898 ständig unsere Abonnenten waren.

Neu eintretende Abonnenten

erhalten diesen

**PRACHTKALENDER**

nur dann, wenn sie auf **drei** Monate abonniren.

Für Kalender Stempel und Zustellung sind 10 kr. zu bezahlen.